

ALINCO



VHF FM Радиостанция

DJ-VX10

VHF/UHF FM Радиостанция

DJ-VX50

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за покупку радиостанции Alinco. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием этого продукта для обеспечения максимальной производительности. Сохраните это руководство для дальнейшего использования, оно содержит информацию о после продажном обслуживании. Если добавлены листы исправлений, пожалуйста, прочитайте и храните эти материалы вместе с руководством для дальнейшего использования.

Введение

Мы благодарим Вас за выбор радиостанции Alinco. Наша продукция занимает место среди лучших в мире. Радиостанция изготовлена по современным технологиям, протестирована на заводе и предназначена работать на протяжении многих лет при нормальных условиях эксплуатации.

Пожалуйста, прочитайте это руководство полностью с первой страницы до последней, чтобы изучить все предлагаемые функции продукта. Важно отметить, что некоторые операции могут быть объяснены в предыдущих главах. Читая только одну часть этого руководства, Вы можете не понять полное объяснение этой функции.

Перед передачей

Есть много радиостанций, работающих в непосредственной близости от частотного диапазона этой радиостанции. Будьте внимательны, чтобы не создавать помехи другим радиостанциям, работающие в области диапазона покрытия.

■ Молния

Любому человеку не безопасно находиться на улице во время грозы и молнии. Опасность удваивается, если в руках находится радиостанция, т.к. молния может ударить в антенну радиостанции. Носимые радиостанции не имеют какой-либо защиты от удара молнии (который превышает 10 кА). Какая бы грозозащита не была, она не защитит от удара молнии. Заметьте так же, что никакой автомобиль не обеспечит адекватную защиту его пассажиров и водителя от удара молнии. Поэтому, Alinco не несёт ответственность за любую опасность, связанную с использованием носимых или мобильных радиостанций во время грозы.

■ IP67 Рейтинг

- 6:** цифра указывает на степень защиты, обеспечиваемой оболочкой: пыль плотная / отсутствие попадания пыли; полная защита от контакта; продолжительность испытания до 8 часов при потоке воздуха с использованием указанных порошков
- 7:** цифра указывает на степень защиты от проникновения жидкости: отсутствие проникновения воды / погрузите устройство на 30 минут на глубину 1 метр от поверхности пресной воды

IP67 Обозначение обеспечивает ограниченную защиту от пыли и пресной воды, радиостанции, антенны и аккумуляторной батареи при интеграции, указанную выше. Эта совместимость гарантируется заводом в течение одного года при условии соблюдения всех указанных условий использования, любые принадлежности, которые должны быть подключены, должны быть указаны в оригинальных принадлежностях Alinco, и устройство не было разобрано потребителем. Устройство предназначено для работы в условиях дождя, суровых погодных условий или непреднамеренных случаев падения на мокром месте при использовании в экстремальных условиях и заявляет, что никоим образом Вы не должны пытаться использовать радиостанцию под водой или погружать её в воду для очистки. Никогда не удаляйте маленькую этикетку, прикреплённую на заднем шасси этого изделия, или не закрывайте её другими материалами. Эта этикетка необходима для регулировки давления воздуха внутри радиостанции, для обеспечения защиты от пыли. Периодическое, профессиональное обслуживание рекомендуется, когда защита от проникновения очень важна для вас. Гарантия не распространяется на устройства, которые были повреждены из-за халатности или неправильного использования продукта, попадания жидкости внутрь изделия.

Примечание:

Эта модель водонепроницаема, если крышка гнезда MIC-SP плотно закрыта на корпусе.

■ Диапазон Покрытия

Диапазон покрытия 3 км или более на Высокой мощности, когда находитесь на плоской поверхности, бесшумное место, как пляж. Однако, это расстояние может резко варьироваться в зависимости, как держать и нести радиостанцию, окружающего места условия и уровня статического шума (вблизи линии электропередачи) и т.д. В городских районах с многоэтажными зданиями или внутри здания, покрытие диапазона станет резко меньшей, даже на несколько десятков метров.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ / ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДИЛЕРОМ

Программное Обеспечение может быть доступно только дистрибьюторам / дилерам.

Требуется USB программатор (опция). Производитель не выпустит программное обеспечение для несанкционированной стороны, поэтому, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру за подробной информацией.

Этот продукт может быть доставлен потребителю после предварительной настройки рабочих параметров, в этих случаях могут быть отключены определённые функции для доступа пользователя. Это режим коммерческого радио, и он может работать не так, как описано в этой инструкции. Производитель и дистрибьюторы не знают деталей такого дилерского программирования. Поэтому, пожалуйста, обратитесь к Вашему Местному дилеру в случае необходимости технической помощи.

Self-interference







Из-за собственной интерференции, чувствительность следующих частот ниже заявленной спецификации: 156.000 МГц, 442.000 МГц, 468.000 МГц.

ОСОБЕННОСТИ

- Выходная мощность DJ-VX10, 5 Вт / 2 Вт / 1 Вт
- Выходная мощность DJ-VX50, 5 Вт (VHF) / 4.5 Вт (UHF) / 2 Вт / 1 Вт
- 200 Каналов в любом сочетании VHF / UHF
- Li-Ion аккумулятор и зарядное устройство в качестве стандартных аксессуаров
- Буквенно-Цифровые метки
- FM Радио 76 - 107.95 МГц встроенное
- Авиационный Диапазон (AM) 118-135,995 МГц встроенный приёмник
- Выбираемые параметры сохранения батареи
- Блокировка Занятого Канала
- CTCSS / DCS Кодирование / Декодирование, DTMF
- VOX Встроенный
- Emergency, Alarm signal, Various scan режимы, Key lock, Wide / Narrow режимы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание любой опасности во время работы радиооборудования Alinco, в этом руководстве и на изделии вы можете найти символы, показанные ниже. Пожалуйста, прочитайте и поймите значения этих символов, прежде чем начинать использовать продукт.

 Danger	Символ предупреждает пользователя о немедленной опасности, связанной с потерей жизни и имущества, если пользователь игнорирует это предупреждение.
 Alert	Символ предупреждает пользователя о возможной опасности, которая может привести к гибели людей и имущества, если пользователь игнорирует это предупреждение.
 Caution	Символ предупреждает пользователя о возможной опасности, которая может привести к потере имущества или повреждению пользователя, если предупреждение не учитывается.
	Символ оповещения. Дается объяснение.
	Предупреждающий символ. Дается объяснение.
	Символ инструкции. Дается объяснение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Окружающая среда и условия использования

- ❗ Для работы с продуктом может потребоваться лицензия. Перед покупкой проконсультируйтесь с вашим дилером по поводу радиооборудования и правил.
- ⊘ Использование этого продукта может быть запрещено или незаконно за пределами вашей страны. Будьте заблаговременно проинформированы, когда вы путешествуете.
- ❗ Рекомендуем, чтобы Вы проверили местные правила относительно использования радиооборудования в движении. Некоторые страны запрещают или применяют ограничения на работу радиостанций и мобильных телефонов во время вождения.
- ⊘ Не используйте это продукт в непосредственной близости других электронных устройств, особенно медицинское. Это может вызвать вмешательство на эти устройства.
- ❗ Храните радиостанцию в недоступном месте для детей.
- ⊘ В случае утечки жидкого продукта, не прикасайтесь к нему. Это может повредить Вашу кожу. Промойте большим количеством холодной воды, если жидкость контактирует с вашей кожей.
- ⊘ Никогда не пользуйтесь этим продуктом в сферах, где запрещены для использования радио продукты: на борту самолёта, аэропортах, в пределах или около операционной, области деловых беспроводных сетей или ретрансляционных станций.
- ❗ Изготовитель снимает с себя ответственность в случае отказа оборудования, когда оно используется для выполнения важных задач как охрана жизни, наблюдение и спасение.
- ⊘ Не используйте несколько радиостанций в непосредственной близости. Может вызвать помехи и / или повреждения изделия (ий).





- ❗ Опасность взрыва, если батарея заменена неправильным типом. Использованные батареи утилизируйте в соответствии с местными правилами.
- ❗ Изготовитель не несёт ответственности за причинённый ущерб, отказа оборудования при использовании совместно с устройствами других производителей.
- ❗ Использование сторонних аксессуаров может привести к повреждению данного продукта. В этом случае Вы лишаетесь гарантийного обслуживания.

■ **Обращение с этим продуктом**

- ❗ Перед подключением наушников, уменьшите громкость до минимума. Чрезмерный уровень громкости может повредить слух.
- 🚫 Не вскрывайте, не производите модификации продукта, не разрешённые производителем.
- 🚫 Неразрешённая модификация или ремонт могут привести к удару током, воспламенению, сбою и лишению гарантии.
- 🚫 Не используйте продукт во влажном месте, например, в душевой. Это приведёт к поражению электрическим током, пожару и/или неисправности, продукт защищён от брызг, но не от воды.
- 🚫 Не устанавливайте продукт в контейнер рядом с токопроводящими материалами, таких как вода или металл. Короткое замыкание может привести к поражению электрическим током, пожару и/или неисправности.

■ **О Зарядном Устройстве**


- 🚫 Не используйте другие адаптеры, имеющие другое напряжение. Это может привести к поражению электрическим током, пожару и/или неисправности, никогда НЕ включайте радиостанцию во время заряда.

-  Не подключайте несколько устройств с помощью адаптера в одну розетку. Это может привести к перегреву и/или возгоранию.
-  Не берите адаптер мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
-  Надёжно подключайте адаптер в розетку. Неправильное подключение может привести к короткому замыканию, удару током и/или воспламенению.
-  Не используйте адаптер, если его разъём или контакты грязные. Перегрев и/или короткое замыкание может привести к воспламенению, удару током и/или повреждению продукта.


■ В экстренном случае

В случае следующей ситуации(й), пожалуйста, выключите радиостанцию, выключите источник питания, затем отключите провод питания. Пожалуйста, свяжитесь с дилером этого продукта. Не используйте неисправное изделие, пока дефект не устранён. Не пытайтесь самостоятельно устранить неисправность.

- Когда странный звук, дым и / или странный запах исходит из радиостанции.
- Когда радиостанцию уронили, или в случае повреждения корпуса.
- Когда внутрь проникла жидкость.
- Когда шнур питания (включая кабели постоянного / переменного тока и адаптер) повреждён.

 Для Вашей безопасности отключите все кабели питания и адаптеры от сети переменного тока в случае надвигающейся грозы.







■ Обслуживание

-  Не вскрывайте радиостанцию и её принадлежности. Пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим местным дилером этого изделия для обслуживания.









ВНИМАНИЕ

■ Окружающая среда и условия использования

-  Не используйте радиостанцию в непосредственной близости телевизора или приёмника, это может вызвать помехи и сбои в работе.
-  Не устанавливайте радиостанцию во влажном, пыльном или недостаточно проветриваемом помещении, это может привести к удару током, огню и/или неисправности.
-  Не устанавливайте в неустойчивое или вибрирующее положение. Это может привести к поражению электрическим током, пожару и/или неисправности, когда упадёт радиостанция.
-  Не устанавливайте продукт в непосредственной близости от источников тепла и влажности, таких как обогреватель или печь. Не размещайте её под прямыми солнечными лучами.
-  Не пользуйтесь радиостанцией, если она влажная. Протрите радиостанцию сухой тканью перед использованием.
-  Электронные устройства, такие как солнечные панели и светодиодные светильники, могут создавать высокий уровень радиочастотного шума, которые могут вызвать RF помехи. Это **не является дефектом** схем приёмника нашего продукта.

■ О радиостанции

-  Остерегайтесь попадания антенной в глаз, когда Вы носите радиостанцию в кармане рубашки.
-  Подключайте только рекомендованные устройства к разъёмам и гнездам радиостанции, использование устройств стороннего производителя может привести к неисправности и лишению гарантии.

-  Выключите и отсоедините источник питания (кабель переменного, постоянного тока, аккумулятор, кабель для авто прикуривателя, адаптер зарядного устройства и т.д.) от радиостанции, если ей не пользуетесь продолжительное время или в случае профилактики.
-  Никогда не тяните за провод, когда отключаете от сети переменного тока.
-  Используйте чистую и сухую ткань, чтобы вытереть грязь или конденсат с поверхности радиостанции. Никогда не используйте растворитель или бензин для её очистки.
-  Обратитесь к местным должностным лицам за подробной информацией об утилизации или надлежащей переработки электронного продукта, аккумуляторов и аксессуаров в вашем регионе.



Copyright © Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена, переведена или транскрибирована каким-либо способом или любым способом без предварительного разрешения Alinco. Inc., Osaka, Japan. Alinco и ALINCO логотип являются зарегистрированными товарными знаками Alinco incorporated, Japan в United States, EU States, Russia, China и других странах. Windows является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft в США и других странах. Все остальные товарные знаки являются собственностью независимых владельцев. ALINCO и официальные дилеры не несут ответственности за какие-либо типографские ошибки, которые могут быть в этом руководстве. Содержание этого руководства может быть обновлено без каких-либо уведомлений или обязательств. Alinco не несёт ответственности за графические или типографские неточности. Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

СОДЕРЖАНИЕ

СТАНДАРТНЫЕ АКСЕССУАРЫ	01
Стандартные Аксессуары.....	01
ИНФОРМАЦИЯ О АККУМУЛЯТОРЕ.....	02
Заряд Аккумулятора.....	02
Тип Зарядного Устройства.....	02
Уведомление о Заряде Аккумулятора.....	02
Как Зарядить Аккумулятор	04
Как хранить Аккумулятор.....	05
ПОДГОТОВКА.....	06
Подключение / Отсоединение Аккумулятора.....	06
Установка / Удаление Антенны	06
Установка / Удаление Клипсы	07
Подключение Микрофона (опция)	07
ОЗНАКОМЛЕНИЕ.....	08
Lcd Дисплей.....	08
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	11
Включение / Выключение Питания	11
Регулировка Громкости.....	11
Переключение между Main band и Sub band	11
Переключение между режимами Канал и VFO.....	12
Выбор Канала Памяти	12
Выбор VFO Частот	12

Приём	13
Передача.....	13
Аварийный Сигнал	14
Передача Тонального Сигнала	14
MONI Функция	14
Редактирование Канала	15
Удаление Канала.....	15
Включение / Выключение FM Радио.....	15
FM Канал Поиск.....	16
Включение / Выключение AM (только DJ-VX50)	16
AM Канал Поиск(только DJ-VX50).....	16
Напряжение Питания (только DJ-VX50)	16
Голосовое Управление Передачей (VOX)	17
Настройка Направления Смещения Частоты	17
Частота / Каналы Сканирование.....	18
Пропуск Канала	18
Частотный Реверс	19
TX Выбор Мощности	19
Блокировка Клавиатуры	19
DTMF код Передача и Запрос.....	20
МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ	21
Настройки по Умолчанию	23

СОДЕРЖАНИЕ

CTCSS / DCS Настройка Декодирования.....	24
CTCSS / DCS Настройка Кодирования.....	24
Частотный Шаг	25
Wide / Narrow Режим	25
Beep.....	26
LCD Подсветка	26
LCD Подсветка Цвет	27
Time-Out-Timer (TOT)	27
Частота Смещения.....	28
Голосовое Управление Передачей (VOX).....	28
Время Задержки Передачи (VOX)	29
Блокировка Клавиатуры	29
Редактирование Названия Канала	30
Голосовые Сообщения	30
Busy Channel Lockout.....	31
Tone Burst Частота	31
Battery Save	32
Scan Режимы	32
Squelch Уровень	33
Режим Канала.....	34
Заводские Настройки.....	34
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	36

Клонирование	36
Кабель Клонирования Инструкция.....	37
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	38
РЕКОМЕНДОВАННАЯ УСТАНОВКА ГАРНИТУРЫ	39
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	40
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	42
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	43
СТССС Таблица.....	43
DCS Таблица	44

◦ СТАНДАРТНЫЕ АКСЕССУАРЫ

(((Стандартные Аксессуары


DJ-VX10	DJ-VX50
<ul style="list-style-type: none">• EA-254 Антенна• EBP-101 Li-Ion Аккумулятор 7.4В 1800 мАч• EDC-219 Быстрое Зарядное Устройство• EDC-220 AC Адаптер• EBC-51 Клипса	<ul style="list-style-type: none">• EA-253 Антенна• EBP-101 Li-Ion Аккумулятор 7.4В 1800 мАч• EDC-219 Быстрое Зарядное Устройство• EDC-220 AC Адаптер• EBC-51 Клипса

ПРИМЕЧАНИЕ: Аксессуары могут отличаться в зависимости от версии, которую Вы приобрели. Обратитесь к вашему дилеру для уточнения о стандартных аксессуарах перед покупкой.

(((Заряд Аккумулятора

Аккумулятор не заряжен, поэтому, зарядите его перед использованием. Заряд в первый раз, после покупки или длительного хранения (более 2 месяцев), не может привести аккумулятор к своей номинальной ёмкости. После двух / трёх циклов полного заряда / разряда, аккумулятор достигнет нормальной ёмкости. Срок службы аккумулятора истёк, если время его работы существенно уменьшилось, даже при полной и правильной зарядке – замените аккумулятор.

(((Тип Зарядного Устройства

Пожалуйста, используйте зарядное устройство ALINCO, другие модели могут вызвать взрыв. После установки аккумулятора, на дисплее отобразится  низкий заряд, зарядите аккумулятор.

(((Уведомление о Заряде Аккумулятора

- ▲ Не замыкайте контакты зарядного устройства. Не пытайтесь извлечь из корпуса батареи, в этом случае гарантия будет аннулирована, и рискуете получить серьёзный ущерб.
- ▲ При заряде температура окружающей среды должна составлять от 5°C до 40°C. Заряд вне этого диапазона может не полностью зарядить аккумулятор.
- ▲ Всегда выключайте радиостанцию перед зарядом. В противном случае она может заряжаться неправильно.
- ▲ Чтобы избежать вмешательства в процедуру заряда, не выключайте питание и не вынимайте аккумулятор во время заряда.
- ▲ Не заряжайте аккумулятор, если он уже полностью заряжен. Это может сократить срок службы или повредить аккумулятор.
- ▲ Не заряжайте аккумулятор или радиостанцию, если они влажные. Высушите их перед зарядом, чтобы избежать опасности.

○ ИНФОРМАЦИЯ О АККУМУЛЯТОРЕ

ВНИМАНИЕ:

Риск взрыва, выделение высокой температуры или химической жидкости, если установлен другой тип аккумулятора. Всегда используйте типы аккумуляторов рекомендованные в этой инструкции.

Не модифицируйте, не разбирайте, не сжигайте и не погружайте аккумулятор в воду, так как это может быть опасно.

Никогда не замыкайте контакты аккумулятора, так как это может привести к повреждению оборудования или привести к нагреву аккумулятора, что может привести к ожогам.

Ненужное продление заряда (перезаряд) может привести к ухудшению характеристик аккумулятора.

Аккумулятор со временем теряет ёмкость. Когда время заряда становится коротким, даже при правильной эксплуатации, тогда аккумулятор следует заменить на новый.

Аккумулятор подлежит вторичной переработке. Проконсультируйтесь с вашими местными должностными лицами по утилизации отходов, чтобы узнать подробности о вариантах утилизации или надлежащей переработки в вашем регионе.

Используйте для заряда аккумулятора, только оригинальные зарядные устройства. Использование других зарядных устройств может привести к повреждению изделия и вашего имущества.

Не носите аккумулятор вместе с токопроводящими предметами, чтобы предотвратить короткое замыкание. Поместите аккумулятор в нейлоновый пакет, чтобы безопасно его переносить.

Если Вы не используете аккумулятор в течение длительного времени, заряжайте его не реже одного раза в три месяца, чтобы предотвратить порчу.

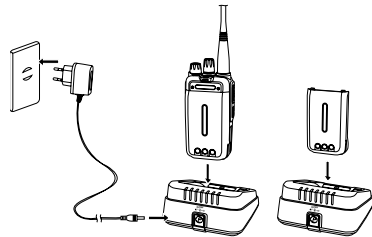
« Как Зарядить

Подключите разъём адаптера к гнезду DC зарядного стакана.

Подключите адаптер к розетке, индикатор не светится.

Установите аккумулятор или радиостанцию с аккумулятором в зарядное устройство. Убедитесь, что клеммы аккумулятора находятся в контакте с зарядными клеммами. Светодиод **КРАСНЫЙ** (заряд).

Для полного заряда аккумулятору требуется около 4 часов и индикатор погаснет, когда заряд завершён.



Предупреждение: НЕ заряжайте, если радиостанция включена. Зарядное устройство не может правильно определить напряжение заряда, и светодиод не правильно отобразит состояние заряда.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте чистую сухую ткань, чтобы вытереть грязь и конденсат с поверхности аккумулятора. Даже непонятная грязь и жир на контактных клеммах вызывают сбои в заряде.

Используйте только оригинальные зарядные устройства для заряда аккумулятора. Зарядные устройства других производителей могут привести к повреждению продукта, вас и вашей собственности.

Никогда не оставляйте аккумулятор в автомобиле или аналогичных местах в жаркое время года, это может привести к воспламенению или пожару.

Li-Ion аккумулятор может терять ёмкость более чем на 30%, после 3 лет независимо от условий эксплуатации. Это особенность Li-Ion аккумулятора, а не дефект продукта.

◦ ИНФОРМАЦИЯ О АККУМУЛЯТОРЕ

Зарядное устройство предназначено только для заряда аккумулятора. Это не адаптер переменного тока для работы радиостанции. Никогда не пытайтесь передавать с помощью зарядного устройства, так как это может привести к повреждению зарядного устройства, и может потребоваться ремонт / замена. Заряд должен проводиться при температуре окружающей среды с соответствующим кондиционированием в очень жаркий или холодный сезон.

Попробуйте зарядить только аккумулятор, если у вас возникли проблемы с зарядом вместе с радиостанцией. В случае, если у радиостанции могут быть проблемы и аккумулятор можно зарядить отдельно, обратитесь за помощью к вашему местному дилеру за помощью.

(((Как Хранить Аккумулятор

Аккумулятор должен быть заряжен на 50%-100% при хранении.

Его следует хранить в прохладном, сухом месте и отсоединить от радиостанции.

Храните вдали от источника тепла и прямого солнечного света.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не замыкайте клеммы аккумулятора.

Никогда не разбирайте корпус аккумулятора.

Никогда не подключайте аккумулятор, во взрывоопасной атмосфере, поскольку искра может вызвать взрыв.

Не храните аккумулятор в горячем месте, не бросайте его в огонь, это может привести к взрыву.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумулятор разряжается быстрее, если он подключен к радиостанции. Всегда отсоединяйте его от радиостанции, когда она не используется.

о ПОДГОТОВКА

ALINCO

⌘ Подключение / Отсоединение Аккумулятора

■ Подключение аккумулятора

Совместите выступы на радиостанции с канавками на аккумуляторе, сдвиньте его вперёд и закройте защёлку до щелчка.

■ Отсоединение аккумулятора

Нажмите на защёлку в направлении, указанном стрелкой, и отсоедините аккумулятор.

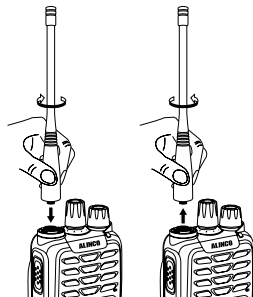
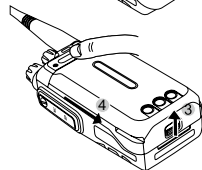
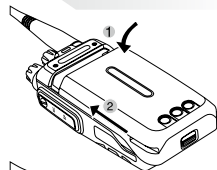
⌘ Установка / Удаление Антенны

■ Установка антенны

Вверните антенну в разъем в верхней части радиостанции, удерживая антенну у её основание и поворачивая её по часовой стрелке до упора..

■ Отсоединение антенны

Поверните антенну против часовой стрелки, чтобы снять её.



ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте антенну стороннего производителя, так как она может излучать больше РЧ, которая может превышать предельные значения SAR.

о ПОДГОТОВКА

(((Установка / Удаление Клипсы

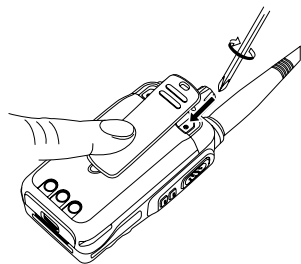
■ Установка клипсы

Установите клипсу сзади радиостанции, а затем закрепите её с помощью прилагаемых винтов (винты 2,5 мм x 6,5 мм).

■ Удаление клипсы

При отсоединении клипсы ослабьте два винта и снимите её. Никогда не используйте винты неправильного размера.

Проверяйте надёжность крепления винтов и время от времени подтягивайте их при необходимости.

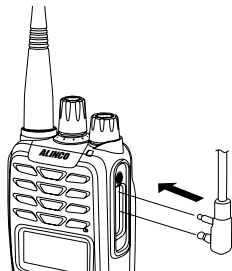


(((Подключение Микрофона (опция)

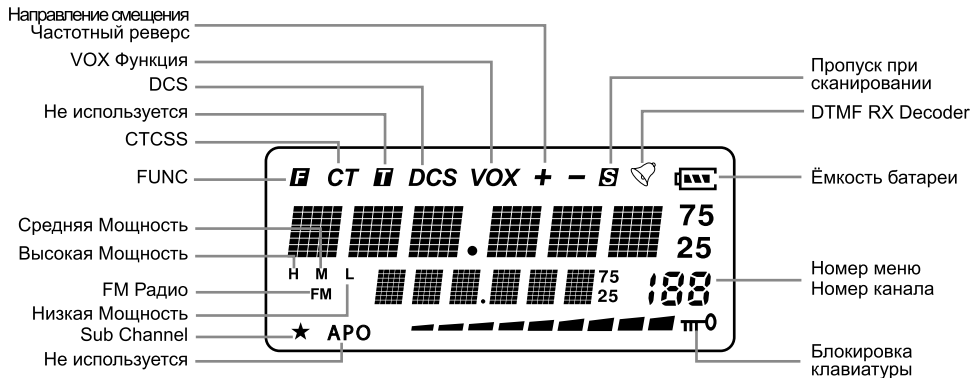
Откройте крышку гнезда MIC-SP, а затем вставьте разъём микрофона в гнездо MIC-SP.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Чтобы сохранить защиту от пыли и воды, крышка должна быть оригинальной и закрыта правильно.
2. Радиостанция не защищена от пыли и воды при использовании дополнительного аксессуара, риск проникновения воды внутрь через вилку.



(((LCD Дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ:

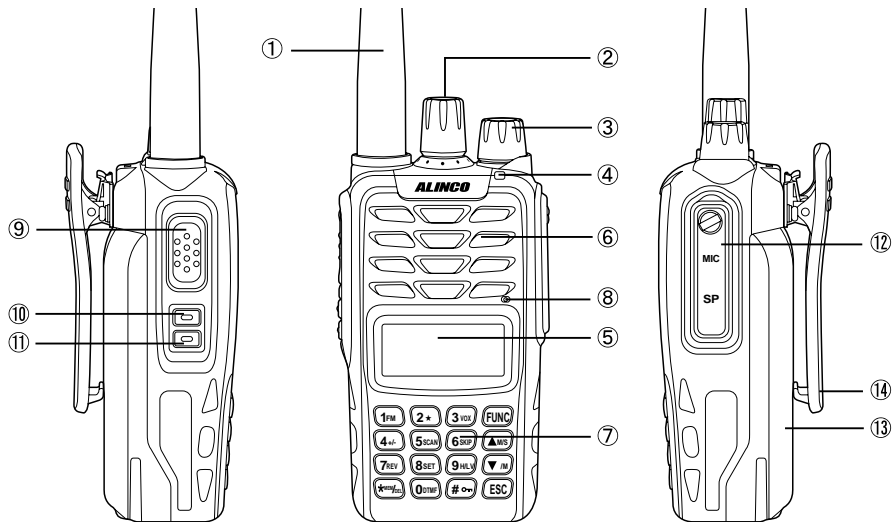
Полная ёмкость аккумулятора

Ёмкость аккумулятора средняя / низкая

Нет питания, заменить аккумулятор или зарядить аккумулятор

Индикатор мощности приёма / выходной мощности

ОЗНАКОМЛЕНИЕ



ПРИМЕЧАНИЕ: Не закрывайте отверстие микрофона.

- ① Антенна
- ② Ручка Dial / Селектора Каналов (обозначение CH)
- ③ Питание / Громкость ручка (обозначение VOL)
Поверните по часовой стрелке, чтобы включить питание, против часовой стрелки, чтобы выключить питание.
После включения, поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости.
- ④ TX / RX индикатор, RX светит зелёным, TX светит красным
- ⑤ LCD Дисплей
Отображает текущую Частоту / Канал и операции
- ⑥ Динамик
- ⑦ Клавиатура
Вводит желаемую Частоту / Канал или операции с помощью клавиатуры.
- ⑧ Микрофон
- ⑨ PTT кнопка
На жмите и удерживайте кнопку, чтобы передавать
Отпустите кнопку, чтобы принимать
- ⑩ PF1 кнопка
- ⑪ MONI кнопка
- ⑫ Гнездо для Динамика / Микрофона, гнездо для подключения к компьютеру
- ⑬ Аккумулятор
- ⑭ Клипса

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение / Выключение Радиостанции

Поверните ручку **Питание / Громкость** по часовой стрелке, чтобы включить. Звучит звуковой сигнал и отображается текущая настройка на дисплее. Поверните ручку против часовой стрелки до щелчка, чтобы выключить питание.



Регулировка Громкости

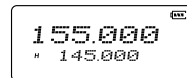
Когда радиостанция включена, вращайте ручку **Питание / Громкость** по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень звука и против часовой стрелки, чтобы уменьшить.

Для вашей безопасности **НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАУШНИКИ** при настройке уровня звука. Максимальный выходной сигнал составляет 1 Вт, и он достаточно громкий, чтобы повредить барабанные перепонки.

Вы можете почувствовать статический разряд при ношении наушников в сухом автомобиле, но это не дефект продукта, а причина природы. Это тот же разряд вы чувствуете, как правило, при открытии двери автомобиля в определённых условиях.

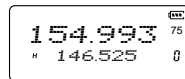
Переключение между Main band и Sub band

В режиме ожидания нажмите кнопку , чтобы переключить канал между Main band и Sub band.



Переключение между режимами Канал и VFO

В режиме ожидания нажмите кнопку , чтобы установить основной диапазон в качестве режима канала (режим памяти) или частотного режима (VFO).



Выбор Канала Памяти

Каналы должны быть запрограммированы заранее. Если не были запрограммированы, обратитесь к стр.15 и отредактируйте их по мере необходимости. В режиме Канала или FM Канала поверните ручку **Селектор Каналов** (далее CH), чтобы выбрать нужный канал. Поверните ручку **CH** по часовой стрелке, чтобы изменить каналы вверх, против часовой стрелки вниз. Отображаются номера только запрограммированных каналов и пропускаются пустые каналы.

Используйте цифровые кнопки для непосредственного выбора канала. Чтобы установить 01, нажмите 001. Чтобы установить 30, нажмите 30 и нажмите 199, чтобы установить 199.

Выбор VFO Частоты

В режиме VFO или FM поверните ручку **CH**, чтобы выбрать желаемую частоту. Поверните ручку **CH** по часовой стрелке, чтобы изменить вверх, против часовой стрелки вниз в соответствии с заданным шагом. Обратитесь к стр. 25, чтобы изменить значение шага.

Примечание: Шаг канала: 2.5, 5, 6.25, 10, 12.5, 20, 25, 30 и 50 кГц всего 9 вариантов. Частота FM Радио составляет 50 кГц.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

В режиме VFO вы можете напрямую вводить частоту с клавиатуры.

Например: для ввода 155.120 нажмите [1] [5] [5] [1] [2] [0]. Нажимая последний [0], после МГц появляется и устанавливается частота. Когда введены недопустимые числа, дисплей вернётся в текущее состояние и раздастся звуковой сигнал.

Приём

Когда принимается сигнал на выбранной вами частоте, индикатор TX/RX горит зелёным, а S-метр показывает уровень сигнала, затем можно услышать принятый сигнал. При приёме в SUB диапазоне в левом нижнем углу дисплея появляется значок "★". Используйте кнопку **[MONI]** при приёме сигнала, если не слышите. CTCSS и DCS временно отключаются и позволяют принимать сигнал.

Передача

Используйте кнопку **[MONI]** и контролируйте канал, на котором вы собираетесь передавать, и убедитесь, что канал свободен. Нажмите кнопку **[PTT]**. Во время передачи загорается красный индикатор TX. Удерживая нажатой кнопку **[PTT]**, говорите в микрофон обычным голосом на расстоянии около 5 см. Отпустите кнопку **[PTT]** для приёма.

Примечание: Говоря слишком громко, слишком близко или слишком далеко от радиостанции, может исказиться звук.

Не закрывайте отверстие микрофона на передней панели пальцем или другими предметами.

⌂ Аварийный Сигнал

В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **[PF1]** до тех пор, пока не загорится светодиод непрерывно красным, функция аварийной сигнализации сработает. Радиостанция передаёт аварийный сигнал.

Нажмите кнопку **[PTT]** или выключите радиостанцию, чтобы выйти из Аварийного Сигнала.

⌂ Передача Тонального Сигнала

Нажмите и удерживайте кнопку **[PTT]**, а затем нажмите кнопку **[PF1]** для передачи выбранного тонального сигнала. Можно установить частоту тона на 1750 Гц / 2100 Гц / 1000 Гц / 1450 Гц.

⌂ MONI Функция

Следующие функции могут быть назначены кнопке **[MONI]**.

- 1. Squelch off:** Нажмите и удерживайте кнопку **[MONI]** в течение 5 секунд, шумоподавление будет временно отключено, и вы услышите фоновый шум. Нажмите кнопку **[MONI]** ещё раз, шумоподавление будет включено.
- 2. Monitor:** Нажмите кнопку **[MONI]**, вы можете услышать фоновый шум. Отпустите кнопку **[MONI]**, шумоподавитель отключен.
- 3. Monitor:** Включите питание, удерживая кнопку **[MONI]**, чтобы войти в Меню Режимы Настроек.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Редактирование Канала

1. В режиме VFO введите частоту и необходимые настройки, нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку ***MEM/DEL**, для переключения в режим канала, на дисплее отобразится "**MEN CH**" и номер канала мигает.
2. Поверните ручку **CH** или введите номер напрямую, чтобы выбрать номер канала для сохранения.
3. Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы сохранить номер канала.

Удаление Канала

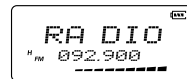
1. В режиме ожидания или в режиме канала нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку ***MEM/DEL**, на дисплее отобразится "**DEL CH**" и номер канала начнёт мигать.
2. Поверните ручку **CH** или введите номер напрямую, чтобы выбрать номер канала для удаления.
3. Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы удалить выбранный номер канала.

Включение / Выключение FM Радио

В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку **5SCAN**, на дисплее отобразится "**RADIO**" и текущая частота, функция **FM Радио** включена.

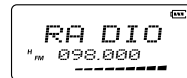
Повторите операцию для отключения функции FM Радио.

Когда включено FM Радио, перезапустите радиостанцию, функция FM Радио по прежнему будет включена. Вы можете прослушивать FM Радио в фоновом режиме (любой входящий вызов отключит FM Радио), нажав кнопку **[PTT]**.



FM Канал Поиск

Когда радиостанция в режиме **FM** радио, нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **5SCAN**, чтобы начать поиск FM. Сканирование останавливается при приёме сигнала. Повторите поиск другой станции. Во время поиска поверните ручку **CH** по часовой стрелке для сканирования вверх, против часовой стрелки для сканирования вниз.



Включение / Выключение AM (только DJ-VX50)

В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку **2***, на дисплее отобразится "**AM**" и текущая частота "**AM**", включен режим "**AM**". Повторите операцию, чтобы выключить режим "**AM**".

Когда включен режим "**AM**", функции передачи и приёма других диапазонов отключены. Может приниматься только частота "**AM**".

AM Канал Поиск (только DJ-VX50)

Когда радиостанция в режиме "**AM**", нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", нажмите кнопку **5SCAN**, чтобы начать поиск AM. Сканирование останавливается при приёме сигнала. Повторите поиск другой станции. Во время поиска поверните ручку **CH** по часовой стрелке для сканирования вверх, против часовой стрелки для сканирования вниз.

Напряжение Питания (только DJ-VX50)

В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **2***.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

На дисплее отобразится "DC VLT" и текущее значение напряжения аккумулятора. Повторите операцию выше, чтобы выключить контроль питания. Значение напряжения отображается на дисплее с низкой точностью, это только для справки. Для точного измерения используйте тестер.

Голосовое Управление Передачей (VOX)

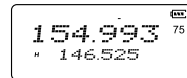
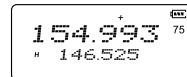
В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку **3VOX**, на дисплее в верхней части отобразится "VOX" и функция **VOX** включена. Повторите операцию, чтобы отключить функцию **VOX**. Функция **VOX** позволяет передавать без нажатия кнопки **[PTT]**, управляя передачей с помощью голоса.

Примечание: Эта функция недоступна, если включена функция FM Радио.

Настройка Направления Смещения Частоты

В режиме VFO нажмите кнопку **FUNC**, в верхней части дисплея отобразится значок "**F**", нажмите кнопку **4^{Hz}**, чтобы выбрать направление смещения частоты. Есть 3 варианта: плюсовое, минусовое и без смещения.

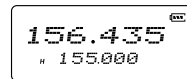
- (+) смещение:** указывает, что частота TX выше частоты RX. При включении функции обратной связи частота RX выше, чем частота TX.
- (-) смещение:** указывает, что частота TX ниже частоты RX. При включении функции обратной связи частота RX ниже частоты TX.
- None:** Указывает, что смещение не используется.



Примечание: Эта функция не действует в канальном режиме.

(((Частота / Каналы Сканирование

В соответствующем режиме нажмите кнопку **FUNC**, отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **5SCAN**, чтобы начать сканирование частоты или каналов.



1. Сканирование частоты

Сканирует весь диапазон VFO по порядку и останавливается при обнаружении входящего сигнала. Поверните ручку **CH** по часовой стрелке для сканирования вверх, против часовой стрелки вниз. Когда сигнал исчез, он возобновляет сканирование через 5 секунд. Нажмите любую цифровую кнопку или **ESC**, чтобы остановить сканирование.

2. Сканирование каналов

Сканирует все запрограммированные каналы и останавливается при обнаружении входящего сигнала. Поверните ручку **CH** по часовой стрелке, чтобы просмотреть номер канала вверх, против часовой стрелки вниз. Когда сигнал исчез, сканирование возобновляется через 5 секунд. Нажмите любую цифровую кнопку или **ESC**, чтобы остановить сканирование.

Примечание: См стр.32 "Режимы сканирования", для выбора условия возобновления сканирования.

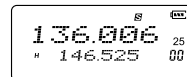
(((Пропуск Канала

В режиме канала нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **6SKIP**, чтобы установить текущий канал в качестве пропущенного.

Повторите операцию, чтобы отменить пропуск при сканировании канала.

1. Значок "**S**" на LCD означает, что текущий канал не будет сканироваться.

2. Значок "**S**" исчез, означает, что текущий канал будет сканироваться.

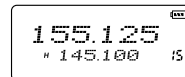


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Частотный Реверс

В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок **F**, нажмите кнопку **7REV**, чтобы установить реверс частоты, повторите операцию выше, чтобы отключить.

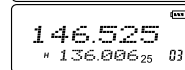
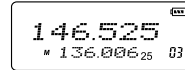
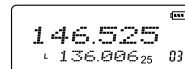
- Когда включено смещение "+", а затем включается функция обратная функция, на дисплее будет мигать "-".
- Когда включено смещение "-", а затем включается обратная функция, на дисплее будет мигать "+".
- Когда текущий канал открывает функцию обратной связи по частоте, частота TX и частота RX взаимозаменяемы, если установлен сигналинг CTCSS / DCS, она также будет меняться.



TX Выбор Мощности

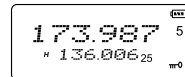
В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок **F**, нажмите кнопку **9HL**, чтобы выбрать Высокий / Низкий уровень мощности для текущего канала.

1. Когда на дисплее отображается значок **L**, выбрана низкая мощность.
2. Когда на дисплее отображается значок **H**, выбрана высокая мощность.
3. Когда на дисплее отображается значок **M**, выбрана средняя мощность.



Блокировка Клавиатуры

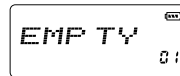
В режиме ожидания нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок **F**, затем нажмите и удерживайте кнопку **#0** до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал, и на дисплее отобразится "0" клавиатура заблокирована. Повторите операцию для отключения блокировки.




Примечание: Когда клавиатура заблокирована, могут использоваться кнопки **PTT** / **FUNC** / ручка **CH**.

DTMF код Передача и Запрос

1. Нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **DTMF**, на дисплее отобразятся данные DTMF и номер группы (всего 16 групп) текущей группы.
2. Поверните ручку **CH**, чтобы выбрать нужную группу и данные DTMF, нажмите кнопку **[PTT]** для передачи выбранной DTMF сигнализации. Если текущая группа не редактировалась данные DTMF, на дисплее отображается текущий номер группы и "**EMPTY**".



Когда функция DTMF включена, и радиостанция принимает сигнал, который соответствует DTMF коду, на верхней части дисплея будет отображаться значок "", и вы можете услышать вызов. Для создания группового DTMF используйте программное обеспечение ПК.

о МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

Методы работы:

1. Нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**, чтобы войти в меню функций.
2. С помощью кнопок **▲MS** / **▼VM** выберите нужную функцию меню.
3. Вращайте ручку **CH**, чтобы выбрать желаемую настройку.

Примечание: В настройках CTCSS/DCS нажмите, чтобы выбрать CTCSS, DCS или OFF. При выборе DCS нажмите для переключения между положительным и отрицательным кодом.

4. Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы подтвердить выбор, затем нажмите кнопку **ESC**, чтобы выйти из меню.

№	Дисплей	Функция	Параметры	Описание
1	R-CDC	CTCSS/DCS Декодер	OFF	CTCSS/DCS отключено
			67Гц-254.1Гц	50 групп CTCSS декодеров
			D023N-D754I	104 группы DCS декодеров
2	T-CDC	CTCSS/DCS Кодирование	OFF	CTCSS/DCS отключено
			67Гц-254.1Гц	50 групп CTCSS кодирование
			D023N-D754I	104 группы DCS кодирование
3	STEP	Шаг сетки	2.5кГц-50кГц	Всего 9 вариантов (только режим VFO)
4	W/N	Wide/Narrow	WIDE/NARROW	Wide полоса/Narrow полоса
5	BEEP	Звуковое подтверждение	ON/OFF	Выберите ON/OFF для звукового подтверждения нажатия клавиатуры
6	LIGHT	LCD подсветка	ON/OFF	Всегда ON/OFF
			AUTO	Подсветка автоматически отключается через некоторое время

o МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

ALINCO

7	COLOR	LCD подсветка	BLUE/ORG/PUR	Синий/Оранжевый/Пурпурный
8	TOT	Time-Out-Timer	OFF	Time-Out-Timer отключен
			30-270S	Всего 9 уровней, каждый интервал составляет 30 секунд
9	OFFSET	Offset частоты	0-99.995МГц	Диапазон частот 0-99.995МГц
10	VOX LV	Voice Operated Transmission (VOX) Установка	1-9	Доступно всего 9 уровней VOX
11	VOX D	VOX Delay	0.3S-3S	Настройка задержки VOX, доступны значения: 0.3/0.5/1.0/1.5/2.0/3.0 в секундах
12	LOCK	Keypad Lock	Manual	Ручная блокировка клавиатуры
			Auto	Клавиатура автоматически блокируется после определённого периода времени
13	CHNAME	Редактирование Имя Канала	a~z/A~Z/0~9 /' / !#/\$/%/(/) / +! ; / & / / < / = / > / ? / @ / [/ # /] / ^ / _ / ' * / , /	В режиме имени канала отобразится название редактируемого канала (только для режима канала)
14	VOICE	Voice Announcement Установка	ON/OFF	Выберите ON/OFF для голосовых сообщений
15	BCLO	Busy Channel Lockout Установка	BCL/BTL/OFF	Доступно 3 варианта

○ МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

16	TBST	Сигналинг для репитера	1000Hz/1450Hz/1750Hz/ 2100Hz	Тоновая частота 1750Гц/2100Гц /1450Гц/1000Гц
17	SAVE	Battery Save Установка	ON/OFF	Выберите ON/OFF для экономии энергии
18	SCAN-M	Scan Model	TO/CO/SE	Всего 3 типа сканирования
19	SQL	Squelch Level Установка	0-9	Всего доступно 10 уровней SQL

(((Настройки по Умолчанию

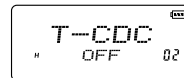
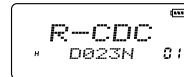
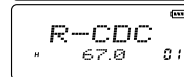
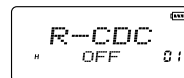
№	Дисплей	По умолчанию
01	R-CDC	OFF
02	T-CDC	OFF
03	STEP	10KHz
04	W/N	Wide
05	BEEP	ON
06	LIGHT	Auto
07	COLOR	Orange
08	TOT	OFF
09	OFFSET	10MHz
10	VOX LV	6

№	Дисплей	По умолчанию
11	VOX D	3Sec
12	LOCK	Manual
13	CHNAME	Blank
14	VOICE	OFF
15	BCLO	OFF
16	TBST	1750Hz
17	SAVE	ON
18	SCAN-M	TO
19	SQL	9

(((CTCSS / DCS Декодирование

Функция CTCSS/DCS позволяет слышать только те сигналы, которые передаются с соответствующими тонами. (Такие операции упоминаются как Tone-Squelch или DCS squelch).

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 01 и отобразится "**R-CDC**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора нужного параметра.
4. Нажмите кнопку ***REV/SEL**, чтобы выбрать декодирование CTCSS/DCS. Вращая ручку **CH**, выберите тон CTCSS. При выборе DCS, нажмите кнопку **#OP** для переключения между положительным и отрицательным кодом. Затем поверните ручку **CH**, чтобы выбрать код. Сведения о доступных тонах и кодах смотрите в приложении.
5. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



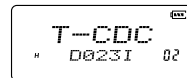
(((CTCSS / DCS Кодирование

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 02 и отобразится "**T-CDC**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора нужного параметра.
4. Нажмите кнопку **1FM**, чтобы выбрать кодирование CTCSS/DCS. При выборе CTCSS поверните ручку **CH**, чтобы выбрать нужный код. При выборе DCS

o МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

нажмите кнопку **#0** для переключения между положительным и отрицательным кодом. Затем поверните ручку **CH**, чтобы выбрать код. Сведения о доступных тонах и кодах смотрите в приложении.

5. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



Примечание: Вы можете настроить кодировку и декодирование отдельно.

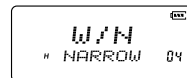
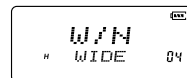
(((Частотный Шаг

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок **"F"**, затем нажмите кнопку **8SET**.
 2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 03 и отобразится **"STEP"**.
 3. Поверните ручку **CH** для выбора нужного параметра.
 4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.
- Доступные шаги: 2.5, 5, 6.25, 10, 12.5, 20, 25, 30 и 50 кГц.
Этот параметр недоступен в режиме канала.



(((Wide / Narrow Режим

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок **"F"**, затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 04 и отобразится **"W/N"**.
3. Поверните ручку **CH** для выбора нужного параметра.

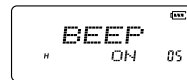
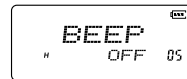


Доступные параметры: 12,5 кГц (narrow) и 25 кГц (wide).

4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.

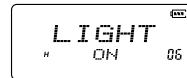
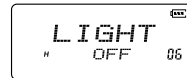
(((Beep

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼V/M**, чтобы выбрать меню 05 и отобразится "**BEEP**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
ON: Звуковые сигналы включены
OFF: Звуковые сигналы выключены
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((LCD Подсветка

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼V/M**, чтобы выбрать меню 06 и отобразится "**LIGHT**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
AUTO: Подсветка автоматически отключается через некоторое время
OFF: Всегда выключен
ON: Всегда включен
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



o МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

(((LCD Подсветка Цвет

Существует три типа подсветки.

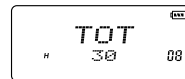
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 07 и отобразится "**COLOR**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
ORANGE: Оранжевая подсветка
PURPLE: Фиолетовая подсветка
BLUE: Синяя подсветка
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Time-Out-Timer (TOT)

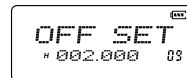
Time-out-Timer ограничивает длительную непрерывную передачу радиостанции. Если время непрерывной передачи превышает заданное значение, радиостанция прекращает передачу и выдаёт звуковой сигнал.

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 08 и отобразится "**TOT**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
OFF, 30~270S, каждый интервал составляет 30 секунд.
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



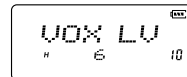
(((Частота Смещения

1. Нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 09 и отобразится "**OFF SET**".
3. Нажмите кнопку ***MHz**, чтобы войти в следующее меню, введите нужную частоту смещения с клавиатуры.
Доступны параметры: 0.00 до 69.995 МГц в соответствии с выбранным вами шагом в меню 09.
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Голосовое Управление Передачей (VOX)

- Когда эта функция включена, передачей можно управлять голосом, без нажатия кнопки **[PTT]**.
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
 2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 10 и отобразится "**VOX LV**".
 3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
1~9: Всего 9 уровней VOX.
 1 наиболее чувствителен, 9 менее чувствителен и требует большего уровня голоса для активации VOX.
 4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



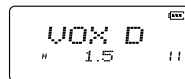
Примечание: VOX не может использоваться в шумных зонах, т.к. может начать передавать от шума.

○ МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

(((Время Задержки Передачи (VOX)

Если радиостанция сразу возвращается в режим приёма после вызова VOX, это может привести к потере вызова. Чтобы избежать этой проблемы, можно установить подходящее время задержки.

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 11 и отобразится "**VOX D**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
0.3S-3S: Всего 6 уровней
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Блокировка Клавиатуры

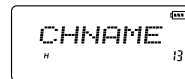
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 12 и отобразится "**LOCK**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
MANU (Manual): Клавиатуру можно заблокировать вручную
AUTO: Клавиатура автоматически блокируется через 20 секунд без каких-либо манипуляций
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.
5. Чтобы заблокировать клавиатуру вручную, нажмите кнопку **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", а затем удерживайте **#0=** до тех пор, пока радиостанция не издаст звуковой сигнал. В правом нижнем углу дисплея отобразится значок "⏏" и клавиатура будет заблокирована.

6. Повторите операцию, чтобы разблокировать клавиатуру.

Примечание: Когда клавиатура заблокирована, могут использоваться кнопки **PTT / PF1 / MONI** и **FUNC**.

(((Редактирование Названия Канала

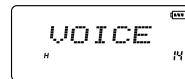
1. Нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼V/M**, чтобы выбрать меню 13 и отобразится "**CH NAME**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра. Нажмите кнопку ***MEM/DEL**, чтобы подтвердить текущий символ и перейти к следующему символу. Нажмите кнопку **#O/S**, чтобы изменить предыдущий символ.
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



Примечание: Эта функция доступна только в режиме канала. Название не более 6 символов.

(((Голосовые Сообщения

1. Нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼V/M**, чтобы выбрать меню 14 и отобразится "**VOICE**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
ON: Голосовое сообщение включено
OFF: Голосовое сообщение отключено
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.

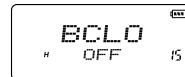
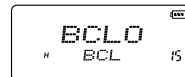
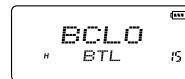


○ МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

(((Busy Channel Lockout

Эта функция запрещает передачу, когда канал занят.

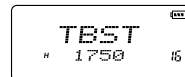
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 15 и отобразится "**BCLO**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
BTL: Блокировка занятости. Приостанавливает передачу при приёме сигнала, но некорректные тональные сигналы.
BCL: Блокировка занятости оператора. Приостанавливает передачу при приёме какого-либо сигнала.
OFF: Работа РТТ всегда возможна без блокировки активного канала.
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Tone Burst Частота

Эта функция используется для открытия ретранслятора из режима ожидания, для этого требуется определённый Tone Burst. До тех пор, пока ретранслятор "просыпается", нет необходимости передавать Tone Burst снова.

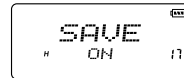
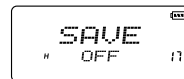
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 16 и отобразится "**TBST**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
4 типа Tone Burs 1750 Гц, 2100 Гц, 1000 Гц, 1450 Гц



(((Battery Save

Пользователь может настроить коэффициент экономии батареи в соответствии с требованиями. Время работы в режиме ожидания может быть увеличено при включении этой функции, но если значение коэффициента слишком высокое, это может привести к пропаданию сигнала.

1. Нажмите кнопку **FUNC**, на дисплее отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 17 и отобразится "**SAVE**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
OFF: Battery Save отключено
ON: Battery save регулируется автоматически
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.

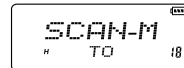


Примечание: Когда радиостанция принимает сигнал, эта функция отключается.

(((Scan Режимы

Существует три типа сканирования.

1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 18 и отобразится "**SCAN-M**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
TO: Сканирование по времени, при обнаружении сигнала, прекратится сканирование на 5 секунд, а затем возобновится процесс сканирования.



○ МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

CO: Операция сканирования несущей, при обнаружении согласованного сигнала радиостанция прекратит сканирование до тех пор, пока сигнал несущей не исчезнет. После того, как пропадёт сигнал несущей радиостанция продолжит сканирование следующего канала/ частоты.

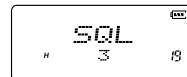
SE: При сканировании согласованного сигнала, радиостанция остановит сканирование на этой частоте и завершит процесс сканирования.

4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.

(((Squelch Уровень

Эта функция используется для настройки принимаемых сигналов, радиостанция будет принимать вызовы, когда интенсивность сигнала приёма достигает заданных данных, в противном случае радиостанция будет в режиме ожидания.

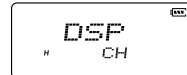
1. После нажатия кнопки **FUNC**, в верхнем левом углу дисплея отобразится значок "**F**", затем нажмите кнопку **8SET**.
2. Нажмите **▲MS** / **▼VM**, чтобы выбрать меню 19 и отобразится "**SQL**".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
0–9: 10 уровней шумоподавления на выбор, "0" - минимальное значение настройки (нормально открытый)
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Настройка дисплея (Режим Канала)

Существует три вида режима отображения для дисплея.

1. Нажмите кнопку **[MONI]** и включите радиостанцию, удерживайте кнопку **[MONI]**, до тех пор, пока радиостанция не издаст звук.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼VM**, чтобы выбрать и пока не отобразится "DSP".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:
FREQ: Режим частоты
CH: Номер канала + Режим канала
NAME: Номер канала + Режим имя канала
4. Нажмите **FUNC** для подтверждения, затем нажмите кнопку **ESC** для выхода.



(((Заводские Настройки

Вы можете вернуть все настройки радиостанции к заводским настройкам по умолчанию, если радиостанция не может нормально работать из-за неправильной работы или ошибочной настройки.

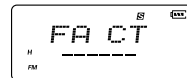
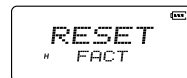
1. Нажмите кнопку **[MONI]** и включите радиостанцию, удерживайте кнопку **[MONI]**, до тех пор, пока радиостанция не издаст звук.
2. Нажмите **▲M/S** / **▼VM**, чтобы выбрать и пока не отобразится "RESET".
3. Поверните ручку **CH** для выбора параметра:

o МЕНЮ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

FACT: Восстановление всех настроек до заводских, включая настройки канала и подсветки.

Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы перейти к следующему меню, на LCD дисплее отобразится " _ _ _ _ ", чтобы запросить пароль, ввод с клавиатуры с паролем: 000000

INIT : Восстановление подсветки до заводских настроек, сохраняются операции с каналом. Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы подтвердить текущий выбор.



(((Клонирование

С помощью функции клонирования вы можете скопировать запрограммированные данные из одной радиостанции в другую. Копируются только параметры и данные программирования памяти.

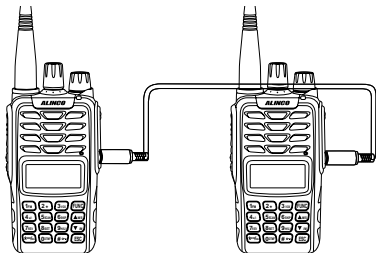
Подключение: используйте собственный кабель для клонирования кабеля для подключения Мастер радиостанции с Подчинённой через программируемый интерфейс чтения / записи.

1. В выключенном состоянии подключите две радиостанции по кабелю, следуя приведённой ниже схеме. Затем включите радиостанцию для копирования.
2. *Для Мастер радиостанции:* одновременно удерживайте кнопку **[PF1]** и включите питание, чтобы войти в режим клонирования. LCD отобразит "**CLONE**". Нажмите кнопку **[PF1]**, чтобы начать передачу данных из Мастер радиостанции на Подчинённую радиостанцию.
3. После полного копирования данных Мастер радиостанции, она остаётся в этом режиме, готовясь к следующей копии. Перезапустите Мастер радиостанцию, чтобы выйти из режима копирования, а Подчинённая радиостанция возвращается в нормальный режим.
4. Выключите радиостанции, подключите кабель клонирования к другой Подчинённой радиостанции, которую вы хотите скопировать. Если данные не могут успешно передаваться, отключите Мастер радиостанцию и Подчинённую радиостанцию, проверьте кабельную линию и повторите процесс.

◦ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

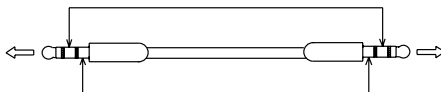
(((Кабель Клонирования Инструкция

Подключите кабель к разъёму SP.



Мастер
В разъём SP
радиостанции

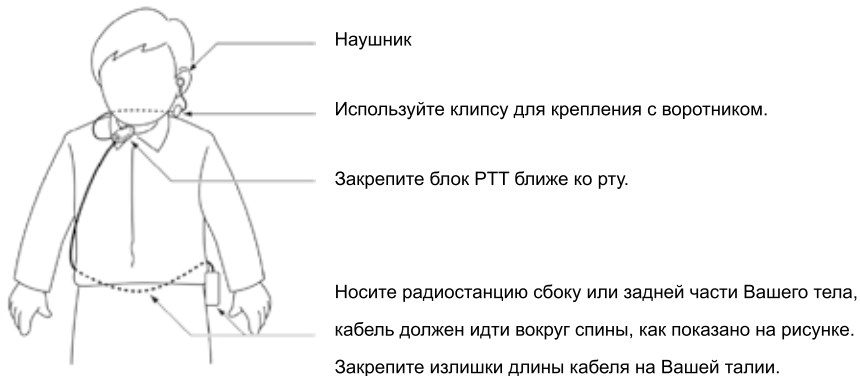
Подчинённая
В разъём SP
радиостанции



Примечание: Доступен в продаже 3.5 мм стерео штекерный аудио кабель.

EA-253	VHF / UHF Антенна
EA-254	VHF Антенна
EBP-101	Li-ion Аккумулятор (DC 7.4В 1800мАч)
EBP-88	Li-ion Аккумулятор (DC 7.4В 1700мАч)
EDC-219	Li-ion Зарядное Устройство
EDC-220	AC Адаптор (220В)
EBC-51	Клипса
EME-56A	Гаринитура
EMS-76	Наушник Микрофон
ERW-4	Программатор Serial port
ERW-7	Программатор USB port

о РЕКОМЕНДОВАННАЯ УСТАНОВКА ГАРНИТУРЫ



(((DJ-VX10

Общие	
Диапазон Частот	VHF: 136-174МГц FM: 76~108МГц (Rx только)
Количество Каналов	200
Разнос каналов	25кГц (Wide Band) 12.5кГц (Narrow Band)
Phase-locked Шаг	2.5кГц, 6.25кГц
Напряжение Питания	7.4В DC $\pm 20\%$
Продолжительность работы	Более 10 часов (1800 мАч), TX 5 (сек) - RX 5 (сек) - Standby 90 (сек) при рабочем цикле
Стабильность Частоты	$\pm 2.5ppm$
Диапазон Температур	-20°C~ +60°C
Размер	118x59x38мм с аккумулятором
Вес	230 г с аккумулятором и антенной

Приёмник (ETSI EN 300 086 Standard Test)		
	Wide band	Narrow band
Чувствительность (12dB SINAD)	-12dBu	-9dBu
Избирательность по соседнему каналу	$\geq 60dB$	$\geq 60dB$
Интермодуляция	$\geq 55dB$	$\geq 55dB$
Паразитные Сигналы	$\geq 70dB$	$\geq 70dB$
Шумы и помехи	$\geq 45dB$	$\geq 35dB$
Аудио Мощность	1000мВт при 10%	

Передатчик (ETSI EN 300 086 Standard Test)		
	Wide band	Narrow band
Выходная Мощность	5Вт / 2Вт / 1Вт	
Модуляция	16КФФ3Е	11КФФ3Е
Шумы и помехи	$\geq 40dB$	$\geq 35dB$
Побочные излучения	$\leq -27dB$	$\leq -27dB$
Искажения звука	$\leq 10\%$	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

(((DJ-VX50

Общие	
Диапазон Частот	VHF: 136-174МГц UHF: 400-470МГц FM: 76~108МГц (Rx только) AM: 118~135.995МГц (Rx только)
Количество Каналов	200
Разнос каналов	25кГц (Wide Band) 12.5кГц (Narrow Band)
Phase-locked Шаг	2.5кГц, 6.25кГц
Напряжение Питания	7.4В DC ±20%
Продолжительность работы	Более 10 часов (1800 мАч), TX 5 (сек) - RX 5 (сек) - Standby 90 (сек) при рабочем цикле
Стабильность Частоты	±2.5ppm
Диапазон Температур	-20°C~ +60°C
Размер	118x59x38мм с аккумулятором
Вес	230 г с аккумулятором и антенной

Приёмник (ETSI EN 300 086 Standard Test)		
	Wide band	Narrow band
Чувствительность (12dB SINAD)	-12dBu	-9dBu
Избирательность по соседнему каналу	≥60dB	≥60dB
Интермодуляция	≥55dB	≥55dB
Паразитные Сигналы	≥70dB	≥70dB
Шумы и помехи	≥45dB	≥35dB
Аудио Мощность	1000мВт при 10%	

Передатчик (ETSI EN 300 086 Standard Test)		
	Wide band	Narrow band
Выходная Мощность	VHF: 5Вт / 2Вт / 1Вт UHF: 4Вт / 2Вт / 1Вт	
Модуляция	16КФФ3Е	11КФФ3Е
Шумы и помехи	≥40dB	≥35dB
Побочные излучения	≤-27dB	≤-27dB
Искажения звука	≤10%	

Проблема	Метод устранения
Нет питания	<p>A. Аккумулятор может быть разряжен. Зарядите или замените аккумулятор.</p> <p>B. Аккумулятор установлен не правильно. Извлеките аккумулятор и снова установите его.</p>
Аккумулятор разряжается вскоре после заряда	Срок службы аккумулятора истёк. Замените его новым.
Нет звука при использовании гарнитуры	Наушник или разъём сломан. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проверки.
Не можете связаться или слышать других членов Вашей группы	<p>A. Разные Каналы, установите требуемый.</p> <p>B. Различные CTCSS / DCS /DTMF, установите нужные.</p> <p>C. Находитесь за пределами зоны радиосвязи.</p>
На всём диапазоне шум	Настройте уровень шумоподавителя.

◦ ПРИЛОЖЕНИЕ

(((CTCSS Тона

1	OFF	12	94.8	23	136.5	34	177.3	45	218.1
2	67.0	13	97.4	24	141.3	35	179.9	46	225.7
3	69.3	14	100.0	25	146.2	36	183.5	47	229.1
4	71.9	15	103.5	26	151.4	37	186.2	48	233.6
5	74.4	16	107.2	27	156.7	38	189.9	49	241.8
6	77.0	17	110.9	28	159.8	39	192.8	50	250.3
7	79.7	18	114.8	29	162.2	40	196.6	51	254.1
8	82.5	19	118.8	30	165.5	41	199.5		
9	85.4	20	123.0	31	167.9	42	203.5		
10	88.5	21	127.3	32	171.3	43	206.5		
11	91.5	22	131.8	33	173.8	44	210.7		

(((DCS Коды

023	025	026	031	032	036	043	047	051	053
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731
732	734	743	754						

ПРИМЕЧАНИЕ:

"N" означает нормальный код, "I" означает инверсный код.

○ [ЗАМЕТКИ]

ALINCO, INC.

Yodoyabashi Dai-bldg 13F

4-4-9 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043 Japan

Phone: +81-6-7636-2362 Fax: +81-6-6208-3802

<http://www.alinco.com>

E-mail: export@alinco.co.jp



Copyright Alinco, Inc. PS0912/FNEK-EN
Printed in China